

# 13. MEDNARODNI ZBOROVSKI FESTIVAL KOPER

13<sup>th</sup> International Choir Festival Koper

7. - 10. 6. 2019



Mešani pevski zbor  
**Obala Koper**

MIXED CHOIR OBALA KOPER



Spoštovane udeleženke in udeleženci 13. Mednarodnega zborovskega festivala Koper 2019, drage pevke in pevci,

lokalne skupnosti se pogosto pohvalijo s številom opek, ki so jih vložile v kulturo, v Kopru pa veliko raje preštevamo ljudi, ki kulturo ustvarjajo in jo živijo. Zavedamo se, da smo mi sami edini resnični varuh svoje kulture. In po zaslugi zborovskega petja nas je čedalje več, veliko bolj povezani in ubrani smo. Petje v družbi krepi duhovno moč naše skupnosti, njenou ustvarjalnost, milino in samozavest.

Živimo v času, ki nas razdvaja, ki drobi naše medsebojne odnose, in prav glasba je eden izmed tistih pomembnih dejavnikov, ki nas še vedno drži skupaj. Nekaterim je težko razumeti, kako si lahko človek po težkem delavniku in vseh obveznostih vzame čas še za petje in zanj morda žrtvuje še del dopusta. Ne razumejo neverjetne energije, ki vas napolni, mladostne razigranosti, ki vas prevzame, ko s prijatelji brusite svoje nastope.

Na srečo pa je takšnih vse manj, tudi pa zaslugi organizatorja festivala, Mešanega pevskega zbora Obala Koper, ki že več kot 40 let zgledno skrbi za visoko raven petja pri nas.

Zato mi je v neizmerno čast, da vas lahko v Koper povabim kot častni pokrovitelj 13. Mednarodnega zborovskega festivala. Prepričan sem, da vas bo tudi letos spremiljala množica navdušenih poslušalk in poslušalcev, ki bodo skupaj z vami utrjevali ugled našega mesta kot pomembnega pevskega središča v tem delu Evrope.

Dobrodošli!  
Župan Aleš Bržan

Dear participants to the 13<sup>th</sup> International Choir Festival Koper 2019, dear singers,

local communities often like to boast about the number of bricks they have invested in culture, but in Koper, we much prefer to count the people who create culture and live it. We are aware that the only true defenders of our culture are we ourselves. And thanks to choral singing, there is ever more of us, we are more connected and have better harmony. Singing in company strengthens the spiritual power of our community, its creativity, grace and self-confidence.

We live in a time that divides us, that crushes our mutual bonds, and music is one of those important factors that still hold us together. Some people have difficulties understanding how a person can take time to sing after a long working day and all the obligations, and even spend part of their holidays for the sake of singing. They do not understand the incredible energy that fills you, the youthful joy that envelops you when, together with your friends, you work hard to make a beautiful performance.

Fortunately, the number of such people is decreasing, and the merit for this goes also to the organizers of the Festival, the Mixed Choir Obala Koper, who has been bringing high quality singing to our town for over 40 years.

It is therefore my greatest honour to be able to invite you as the honorary patron of the 13<sup>th</sup> International Choir Festival. I believe that this year, too, there will be a crowd of enthusiastic listeners who, together with you, will strengthen the reputation of our city as an important centre of choral music in this part of Europe.

Welcome!  
The Mayor, Aleš Bržan



MePZ Obala Koper je društvo, ki na Obali, pa tudi v Sloveniji nasploh, zavzema pomembno mesto na področju ljubiteljske kulture. Tega položaja si zbor Obala ni prislužil samo zaradi izjemnih nagrad in priznanj, ki jih je osvojil v 42-letni dobi delovanja, ampak predvsem zaradi svoje vloge, vloge »matere«. Ob prepevanju v MePZ Obala Koper je bilo v teh letih vzgojenih veliko glasbenih duš. Nekatere med njimi je poneslo v profesionalne glasbene vode, druge v polprofesionalno delovanje, ostali so se »zastrupili« z dejavnostjo, ki jo imenujemo zborovska ljubiteljska kultura. Zagotovo imajo vse Obalčanke in Obalčani nekaj skupnega ... Obala je in bo v vseh srcih ostala naša mama.

Leta 2002 sem kot 16-letni gimnazijec ponjeno pristopil k dami Obali, ki me je s svojo nežno roko lepo sprejela in me v tistih najstniških letih z zborovsko glasbo tako zasvojila, da danes stojim pred vami kot skladatelj, profesor petja, glasbeni pedagog in nenazadnje dirigent MePZ Obala Koper. V svoji drugi sezoni vodenja zbora Obala me je doletela ta čast, da lahko predstavim svoje ideje in zamisli ter oblikujem umetniški program vsem dobro znanega Mednarodnega zborovskega festivala Koper.

Po 12 zelo razgibanih in izjemno kakovostnih izvedbah festivala je že težko ponuditi ljudem kaj novega, a kljub temu vsemi vemo, da je glasba tisti jezik, ki združuje ves svet, tisti, ki ga je mogoče interpretirati na različne načine, in tisti, ki spodbuja brezmejno domišljijo. Ob listanju preteklih festivalskih koncertnih knjižic sem opazil pisano paletto koncertov skoraj vseh najboljših slovenskih zborov in tudi številnih zasedb iz tujine. Moja letošnja želja je bila vpeljati v festival rdečo nit, ki bo združevala čisto vse koncerte in spremljene dogodke, ki se bodo zvrstili v štirih dneh. Da, res je, letošnji festival bo drugačen od preteklih: Stojan Kuret, Petra Grassi, Zbor slovenske filharmonije ... Ob teh imenih je vsem jasno, kaj lahko pričakujemo.

Naj na kratko opišem potek letošnjega festivala. Prvi koncert bo slavnostno odprla izjemna domača zasedba, Dekliški pevski zbor Glasbene šole Koper, pod vodstvom Maje Cilenšek. Naslednji dan, v soboto, se bo pričel mojstrski tečaj z dirigentom Stojanom Kuretom. Na dvodnevem dogodku bodo mladi dirigenti urili svoje spretnosti ob navzočnosti demonstracijskega zobra, MePZ Obala Koper. Sobotni koncert bo namenjen vsem zborovskim sladokuscem. Koprska stolnica – Župnija Marijinega vnebovzetja bo gostila Zbor slovenske filharmonije z dirigentko Petro Grassi. V nedeljo si obetamo izjemno zanimiv zaključni koncert dirigentov mojstrskega tečaja z MePZ Obala Koper. Ponedeljkov koncert, zadnji v tem nizu, bo namenjen predstavitvi izjemno nadarjenih mladih pevcev, ki žanjejo uspehe na različnih domačih in tujih tekmovanjih, gre za Mešani mladinski pevski zbor Emila Komela iz Gorice z dirigentom Davidom Bandljem. Najbrž ste že zaznali *fil rouge* letošnjega festivala. To so Slovenci v Italiji, tisti posamezniki, ki delujejo na najvišji ravni in iščejo v glasbi resnico, s katero se poskušajo približati neulovljivi božanski popolnosti.

Osebno in v imenu MePZ Obala Koper se zahvaljujem vsem, ki ste na kakršen koli način podprli letošnji festival. Posebno zahvalo namenjam našim rednim pokroviteljem in sponzorjem, Mestni občini Koper in županu Alešu Bržanu, ZKD Koper, JSKD RS ter medijskim pokroviteljem, Radiu Koper in Televiziji Koper - Capodistria ter Primorskimi novicami. Zahvaljujemo se vam, ker ste bili in ste z nami, saj je odraz občinstva – z nasmejanimi obrazi, aplavzi in ovacijami – najlepše poplačilo za vloženo energijo. Naj bo Mednarodni zborovski festival Koper še naprej praznični čas, v katerem se prepustimo dobri glasbi in si ob družbi prijateljev lahko izmenjujemo mnenja in izkušnje.

Andrej Makor,  
umetniški vodja festivala in zborovodja MePZ Obala Koper

The Mixed Choir Obala Koper is an association that holds an important position in the Slovenian coastal area and in Slovenia in general in the field of amateur culture. This position is not just due to all the prizes and recognitions that it has won through the 42 years of its activity, but rather to its role of "mother". A number of musicians have grown up singing in the Mixed Choir Obala Koper. Some of them have started professional careers, some have become semi-professionals, many others have been "poisoned" by this activity called amateur choral culture. Most certainly, the members of Obala all have something in common ... In our hearts, Obala is and will remain our mother.

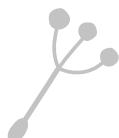
In 2002, when I was 16 years old, I humbly approached Lady Obala, who accepted me with such a gentle hand and made me become so addicted to choral music during those teenage years that today I stand here as a composer, solo singing teacher, music teacher and – last but not least – conductor of the Mixed Choir Obala Koper. In the second season of my leadership of the choir, I have been bestowed the honour to present my ideas and visions and create the artistic programme of the renowned International Choir Festival Koper.

After 12 editions with numerous, diverse high-quality programmes, it is not easy to offer the public something new; nevertheless, we all know that music is the language that unites the whole world, a language that can be interpreted in different ways, one that fosters creation without limits. Browsing through the past festival booklets I noticed a wide range of concerts by virtually all the best Slovene choirs, as well as a number of foreign ensembles. My wish for this year is to introduce a read thread into the festival that will link all the concerts and accompanying events of the four festival days. Yes, this year, the festival will be different from the past: Stojan Kuret, Petra Grassi, the Slovenian Philharmonic Choir ... With these names, we all know what to expect.

Let me summarize how this year's festival will unfold. The festival will be officially opened by an exceptional ensemble from Koper, the Girls Choir of the Koper Music School, directed by Maja Cilenšek. The following day, on Saturday, the Masterclass with conductor Stojan Kuret will begin. The two-day workshop will bring young conductors who will hone their skills conducting the Mixed Choir Obala Koper. Saturday's evening concert is dedicated to all the choir connoisseurs: the Koper cathedral – the Cathedral of the Assumption of the Blessed Virgin Mary will be the venue for the Slovenian Philharmonic Choir conducted by Petra Grassi. On Sunday, we will present an interesting final concert of the conductors participating to the Masterclass directing the Mixed Choir Obala Koper. And on Monday, the closing concert of the festival will be dedicated to the exceptionally talented young singers who have been recently very successful at national and international competitions, the Emil Komel Mixed Youth Choir with conductor David Bandelj. You have probably guessed the fil rouge of the festival by now. It is the Slovenians in Italy: those individuals that perform at the highest level and search for the truth in music, to get closer to the ever-elusive divine perfection.

I would like to express my personal thanks, as well as gratitude on behalf of the Mixed Choir Obala Koper, to all those of you who have contributed in any way to the realization of this year's festival. A special thank you goes to our regular patrons and sponsors, the Municipality of Koper and the mayor Aleš Bržan, the Association of Cultural Societies Koper, the Public Fund for Cultural Activities and our media sponsors, Radio Koper and RTV Koper - Capodistria, and the Primorske novice newspaper. Thank you for being with us. The reflection of the public – the smiling faces, the applauses and ovations – is the best reward for our efforts. Let the International Choir Festival Koper be a festive period in which we let ourselves go to high-quality music and exchange opinions and experience with friends.

Andrej Makor,  
Artistic director of the Festival and conductor of the Mixed Choir Obala Koper





Spoštovano občinstvo,

dve leti sta naokrog in spet smo za vas pripravili Mednarodni zborovski festival Koper, tokrat že trinajstič. Čas mineva, svet okoli nas se spreminja z naraščajočim tempom. Z veseljem ugotavljamo, da se je kulturni, predvsem zborovski, utrip v naši občini okreplil in da se ponudba kakovostnega zborovskega ustvarjanja širi ter dopoljuje na različnih ravneh. Mednarodni zborovski festival Koper torej ni več osamljen otok na Primorskem, temveč je del zdaj že bogatega dogajanja koprskih in okoliških prizorišč. In vendarle si prizadevamo, da naša melodija ostaja prepoznavna: vsakič vpeljemo kakšno variacijo, morda spremenimo tempo, nedvomno pa vedno ohranjamo osnovno temo, s katero želimo občinstvu ponuditi kakovostno zborovsko petje na najvišjem nivoju.

Zato tudi tokrat ponujamo nekaj presežkov: v goste smo povabili vrhunske zbole iz Slovenije in Italije, ki se ponašajo s prestižnimi nagradami in priznanji, prejetimi doma ter v tujini. Predstavili se vam bodo na najboljših prizoriščih, ki jih Koper premore, in vas s svojo raznoliko muzikalnostjo popeljali vsakič v nov glasbeni svet.

A ker je bil festival od vsega začetka namenjen tudi rasti in razvoju vseh, ki se udejstvujejo na zborovskem področju, torej tako pevcev kot tudi zborovodij, dirigentov, umetniških vodij, smo se letos vrnili h koreninam in znova vpeljali tisti del, ki pride pred koncerti, pred odrom. Na zborovodskem seminarju bomo s skupaj z maestrom Stojanom Kuretom – upamo – odprli nove poglede in obzorja tako aktivnim udeležencem kot slušateljem. Skupaj želimo rasti in iskatи nove izrazne možnosti, skupaj želimo ustvarjati vse več dobre glasbe.

Upamo, da vas bomo tudi letos navdušili, predvsem pa se veselimo tistih trenutkov, ko ustvarjalci na odru skupaj z občinstvom uspemo ustvariti nepozabna glasbena doživetja.

Tamara Mikolič Južnič  
Predsednica MePZ Obala Koper



Dear Audience,

Two years have gone by and here we are again, with the 13th International Choir Festival Koper. Time flies, the world around us changes with an ever-growing tempo. We are glad to notice that the cultural activity and choral music in particular has become more present in our town and that the offer of high-quality choral performances as been expanding and widening its scope on different levels. The International Choir Festival Koper is thus not a lonely island in the Primorska region anymore, but it is part of a currently quite rich network of activities that take place at venues in Koper and its surrounding area. Yet we still work hard so that our melody remains visible: each year, we introduce some variation, change the tempo, perhaps, but undoubtedly preserving the main theme with which we want to offer the audience choral singing at the highest level.

That is why we have prepared some outstanding events this year, too: we have invited top quality choirs from Slovenia and Italy, which have won the most prestigious prizes and awards at national and international competitions. They will perform at the best venues that Koper has to offer and each time they will take you to a new musical world with their varied musicality.

But since the beginning, the festival has also been devoted to the growth and development of all those involved in the choral field – singers as well as conductors, directors, artistic leaders – so this year, we have decided to go back to our roots and introduce the part that comes before the concert, before the stage. At the masterclass in choral conducting, together with maestro Stojan Kuret, we will hopefully open new horizons both for the active participants and for the audience. We wish to grow together and search for new expressions, together we wish to create more and more good music.

We hope that we will inspire you this year as well, but we especially look forward to those moments when the performers on stage, together with the audience, create an unforgettable musical experience together.

Tamara Mikolič Južnič  
President of the Mixed Choir Obala Koper



**Petek / Friday**  
**7. 6. 2019, 20.00**

Središče Rotunda Koper /  
Rotunda Centre Koper

**Dekliški pevski zbor  
Glasbene šole Koper /  
Girls' Choir of the Koper  
Music School**

Dirigentka / Conductor:  
Maja Cilenšek

**Sobota / Saturday**  
**8. 6. 2019, 20.00**

Stolna cerkev Marijinega vnebovzetja,  
Koper / Koper Cathedral

**Zbor slovenske  
filharmonije /  
Slovenian Philharmonic  
Choir**

Dirigentka / Conductor:  
Petrica Grassi

**Nedelja / Sunday**  
**9. 6. 2019, 20.00**

Dvorana sv. Frančiška, Koper /  
St. Francis Hall, Koper

**Mešani pevski zbor  
Obala Koper /  
Mixed Choir Obala Koper**

Dirigirajo: aktivni udeleženci  
mojstrskega tečaja /  
Conducted by: the active  
participants to the masterclass

**Ponedeljek / Monday**  
**10. 6. 2019, 20.00**

Dvorana sv. Frančiška, Koper /  
St. Francis Hall, Koper

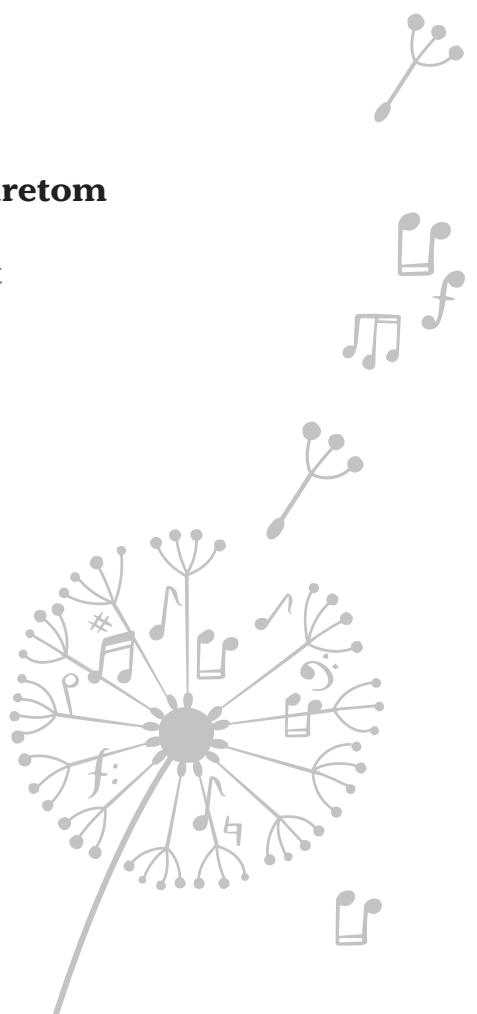
**Mešani mladinski  
pevski zbor**  
**Emil Komel /**  
**Mixed Youth Choir**  
**Emil Komel**

Dirigent / Conductor:  
David Bandelj

**Sobota in nedelja / Saturday and Sunday**  
**8.-9. 6. 2019**

Velika dvorana Glasbene šole Koper /  
Great Hall of the Koper Music School

**Mojstrski tečaj s Stojanom Kuretom  
za zborovske dirigente /**  
**Masterclass with Stojan Kuret**  
**for choir conductors**



**Dekliški pevski zbor  
Glasbene šole Koper /  
Girls' Choir of the  
Koper Music School**

Dirigentka / Conductor:  
Maja Cilenšek

**Petek / Friday  
7. 6. 2019, 20.00**

Središče Rotunda Koper /  
Rotunda Centre Koper

Giovanni Pierluigi da Palestrina  
(1525-1598)

**HODIE CHRISTUS NATUS EST**

Ambrož Čopi (1973-) **AVE MARIA PATER NOSTER**

Tadeja Vulc (1978-) **O SAPENTIA**

Tadeja Vulc (1978-) **OBČUTJA II**  
*Veronika Vižintin, harmonika / accordion*

Lojze Lebič (1934-) **APRILSKE VINJETE**  
**I. Energico con moto**  
**II. Molto quieto**  
*Ana Dadič, flavta / flute*

Lojze Lebič (1934-) **ZIMA**  
(Hasin, Kobajaši Isa,  
Masaoka Šiki)

Jan Van Der Roost (1956-) **ERANO I CAPEI D'ORO**  
(Francesco Petrarca)

Jan Sibelius (1865-1957) **SOUVENIR OP. 79, ŠT. 1**  
*Maša Stopar, violina / violin*  
*Nena Rion, klavir / piano*

Robert Schumann (1810-1856)

**ER, DER HERRLICHSTE  
VON ALLEN**

(Adelbert von Chamisso)

*Nejka Ireneja Čuk, sopran / soprano  
Sindija Šiško, klavir / piano*

Robert Schumann (1810-1856)

**IN MEERES MITTEN**

(Friedrich Rückert)

Alexander L'Estrange (1974-)

**SHE WALKS IN BEAUTY**

(Lord Byron)

*Solistki / solos: Laura Rovis in / and  
Andreja Miknič*

Manning Sherwin (1902-1974)

prir. / arr. Michael Neaum

**A NIGHTINGALE SANG IN**

**BERKELEY SQUARE**

(Eric Maschwitz)

poezija in vezni tekst / poem and text:

*Gaia Sluga in Nadja Babič*

elektronika / electronics

*Andrija Šulić*

Mentorji / mentors:

*Sonja Horvat,*

*prof. Borut Zagoranski*





## **DEKLIŠKI PEVSKI ZBOR GLASBENE ŠOLE KOPER**

Pevke Dekliškega pevskega zpora Glasbene šole Koper se s petjem intenzivno ukvarjajo že od malih nog. Najprej so prepevale v otroškem, nato v mladinskem, danes so članice dekliškega zpora Glasbene šole Koper. Pod taktirko Maje Cilenšek nekatere prepevajo skoraj 16 let. Gre za izjemno pevsko zasedbo, ki se lahko spopade tudi z najtežjo glasbeno literaturo. Pevke velikokrat nastopajo tudi kot solistke ali v komornih pevskih sestavah.

V času svoje glasbene rasti so dekleta na številnih državnih in mednarodnih tekmovanjih prejela zlata priznanja, prve nagrade in osvojile prva mesta (Mednarodno tekmovanje »Città di Rimini« 2012, Mednarodno tekmovanje »Varsovia Cantat« 2012, Mednarodno tekmovanje »Incanto Mediterraneo« 2015, »International Baltic Sea Choir Competition« 2017, Regijsko tekmovanje odraslih pevskih zborov 2017). Dekliški pevski zbor Glasbene šole Koper deluje v želji, da bi poustvaril in širšemu občinstvu ponudil čim več dobre glasbe. Poleg koncertiranja in snemanja ga zanimajo tudi povezave z drugimi umetnostmi. Zbor je bil večkrat povabljen na zborovske festivalne doma in v tujini, med drugim tudi na Mednarodni bienale sodobne glasbe v Kopru, za katerega so dekleta letos pripravila odmeven otvoritveni koncert. Obenem čuti dolžnost, da slovensko

glasbeno ustvarjalnost in poustvarjalnost poneße na tuje odre ter mednarodni glasbeni javnosti predstavi njeno kvaliteto in svežino. Ponašajo se s krstnimi izvedbami skladb priznanih slovenskih skladateljev, kot so Uroš Rojko, Ambrož Čopi, Bojan Glavina, Tadeja Vulc in Andrej Makor.

## **GIRLS' CHOIR OF THE KOPER MUSIC SCHOOL**

The singers of the Girls' Choir of the Koper Music School have been singing since an early age. Initially they were part of the children's choir, then they grew into the youth choir and now they are part of the girls' choir of the Koper Music School. Some of them have been singing with the conductor Maja Cilenšek for almost 16 years. This exceptional ensemble has tackled even the most difficult compositions and the members often perform as solo singers or in chamber vocal ensembles.

Through the years, the girls have competed in numerous national and international competitions and won golden awards, first prizes and first places (international competition Città di Rimini in 2012, international competition Varsovia Cantat in 2012, international competition Incanto Mediterraneo in 2015, International Baltic Sea Choir

Competition in 2017, Regional competition for adult choirs Postojna in 2017). The Girls' Choir of the Koper Music School's mission is to bring as much quality music as possible to the broad public. Apart from concerts and recordings, they are also interested in relations with other forms of art. They have been often invited to choir festivals in Slovenia and abroad, among which is also the International Biennial of Contemporary Music in Koper, where this year they will hold the opening concert. Apart from their performances at home, the choir also feels the responsibility to bring Slovene music to foreign stages and show its quality and freshness to the international musical audiences. The choir regularly gives first performances of works by contemporary Slovene composers, such as Uroš Rojko, Ambrož Čopi, Bojan Glavina, Tadeja Vulc and Andrej Makor.



## MAJA CILENŠEK

Maja Cilenšek je diplomirala na oddelku za glasbeno pedagogiko na ljubljanski Akademiji za glasbo pri prof. Marjanu Gabrijelčiču. Zaposlena je v Glasbeni šoli Koper in Osnovni šoli Koper. Z vodenjem otroških in mladinskih zborov se uspešno ukvarja že vrsto let. V pevske repertoarje uvršča novitete slovenskih skladateljev in s tem vzpodbuja k nastajanju novih skladb. Z otroškimi, mladinskimi in odraslimi pevskimi zbori je na tekmovanjih doma in v tujini osvojila številna prva mesta ter posebna priznanja. Kot predavateljica in strokovna ocenjevalka je vabljena na zborovske seminarje in tekmovanja. Na mednarodnem tekmovanju zborovskih dirigentov »Mariele Ventre« v Bologni oktobra 2007 si je v kategoriji mladinskih zborov delila prvo nagrado z italijanskim dirigentom Lorenzom Donatijem. Novembra 2011 je dirigirala združenemu zboru najboljših slovenskih mladinskih zborov v Cankarjevemu domu v Ljubljani.

Na tekmovanju v Riminiju oktobra 2012 je bila nagrajena kot najboljša zborovodkinja tekmovanja. V letu 2014 je prejela nagrado Ministrstva za šolstvo RS za izjemne dosežke na področju glasbenega šolstva, aprila 2019 pa ji je Zveza slovenskih glasbenih šol podelila priznanje Franja Gerbiča za izjemne upehe na področju glasbene vzgoje in izobraževanja ter glasbenega poustvarjanja.

## MAJA CILENŠEK

Maja Cilenšek graduated in musical pedagogy from the Academy of Music in Ljubljana, under the mentorship of Marijan Gabrijelčič. She teaches at the Koper Music School and the Koper Primary School. She has been successfully conducting children's and youth choirs for several years. Her programmes often include first performances of compositions written by Slovene contemporary

composers, thus fostering the production of new music. She has achieved a number of first places and special awards both in Slovenia and abroad with children's, youth and adult choirs. She has co-operated with various musical institutions and associations as a lecturer, expert evaluator, and jury member. In 2007, she competed at the international competition of choir conductors Mariele Ventre in Bologna and shared the first prize with the Italian conductor Lorenzo Donati. In November 2011 she conducted the joined choir of the best Slovene youth choirs in the Cankarjev dom concert hall in Ljubljana. In 2012, in Rimini, she was awarded as best conductor of the competition. In 2014 she was the recipient of a special award for achievements in the field of musical education, granted by the Ministry for Education, Culture and Science of the Republic of Slovenia, and in 2019, the Association of Music Schools of Slovenia awarded her the Fran Gerbič prize for exceptional achievements in the field of music education and performance.



# Zbor slovenske filharmonije / Slovenian Philharmonic Choir

Dirigentka / Conductor:  
Petrica Grassi

**Sobota / Saturday**  
**8. 6. 2019, 20.00**

Stolna cerkev Marijinega  
vnebovzetja, Koper /  
Koper Cathedral

Iz / from Libre Vermell de Montserrat  
(14. stoletje / 14<sup>th</sup> century)

Carlo Gesualdo da Venosa (1561-1613)

Lorenzo Donati (1972-)

Pavle Merkù (1927-2014)

Giovanni Pierluigi da Palestrina  
(1525-1594)

Giuseppe Verdi (1813-1901)

Nana Forte (1981-)

Andrej Makor (1987-)

**MARIAM MATREM**

**PLANGE QUASI VIRGO**  
responsorij Velike sobote /  
Holy Saturday responsory

**PONETEMENTE**  
(iz / from Laudario di Cortona)  
ženski zbor / women's choir

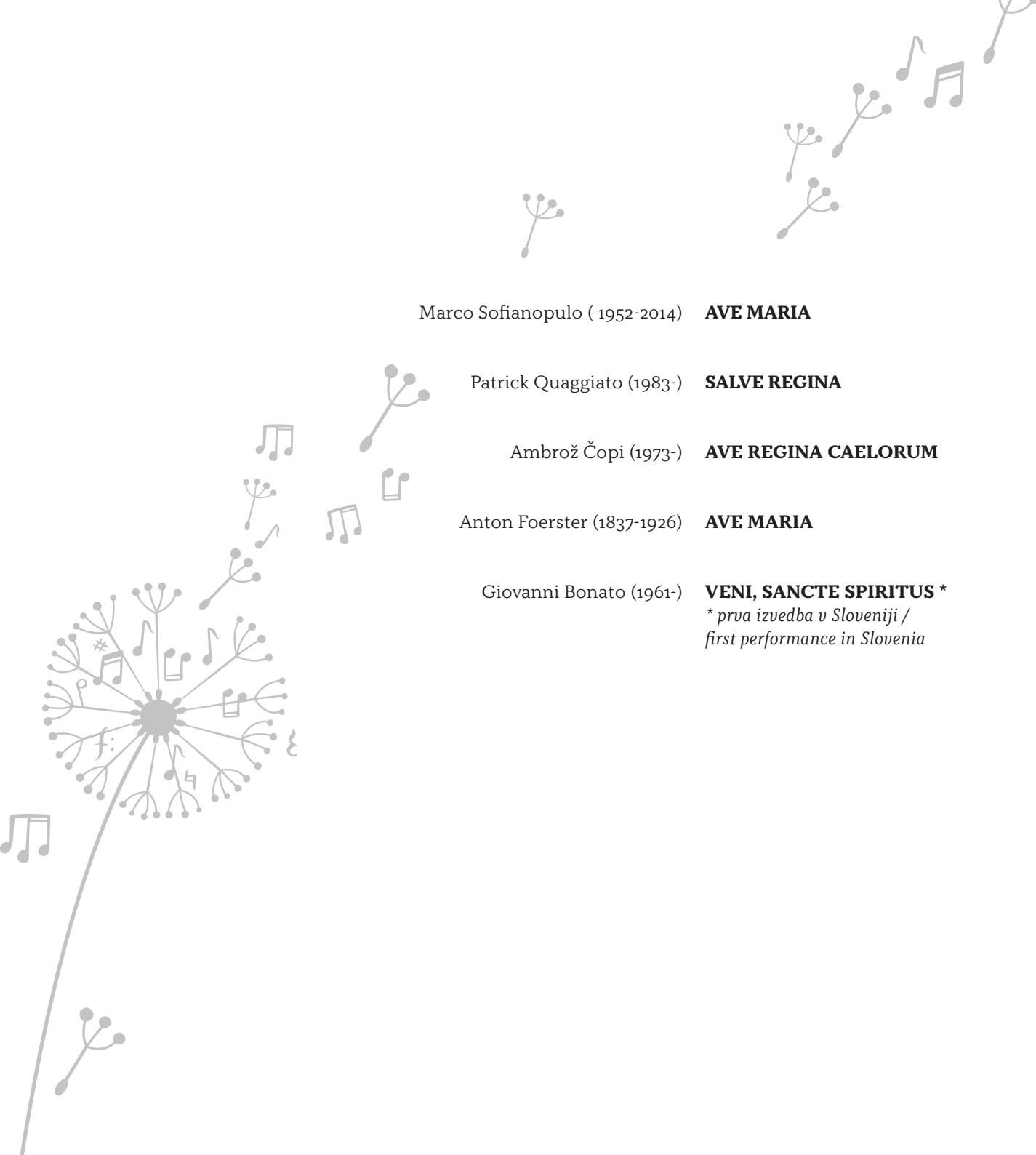
**KIER JE JEZUS KRISTUS KRAVI  
POT POTIU**  
(ljudska iz Benečije /  
folk song from Benečija)

**STABAT MATER**  
dvozborje / double choir

**LAUDI ALLA VERGINE**  
(Dante, Paradiso - canto XXXIII)  
ženski zbor / women's choir

**SANCTA TRINITAS**

**BOGORODICE DJEVO**



Marco Sofianopulo (1952-2014) **AVE MARIA**

Patrick Quaggiato (1983-) **SALVE REGINA**

Ambrož Čopi (1973-) **AVE REGINA CAELORUM**

Anton Foerster (1837-1926) **AVE MARIA**

Giovanni Bonato (1961-) **VENI, SANCTE SPIRITUS \***  
\* prva izvedba v Sloveniji /  
first performance in Slovenia



## ZBOR SLOVENSKE FILHARMONIJE

Zbor Slovenske filharmonije je bil kot poklicni Slovenski komorni zbor ustanovljen leta 1991, od leta 1998 pa deluje v okviru Slovenske filharmonije. Osrednje umetniško poslanstvo zbora je izvajanje in snemanje raznovrstne glasbe a cappella, kot tudi vokalno-instrumentalne glasbe, kar uresničuje v Vokalnem abonmaju in na drugih koncertih. Zajetna diskografija šteje več kot osemdeset plošč v zbirkah Musica sacra Slovenica in Slovenska zborovska glasba z antologijskim izborom sakralne in posvetne zborovske glasbe. Leta 2016 je bil sprejet v evropsko združenje profesionalnih komornih zborov Tenso.

## SLOVENIAN PHILHARMONIC CHOIR

The Slovenian Philharmonic Choir was established as a professional concert choir in 1991. The choir's mission is to perform and record a cappella and vocal-instrumental compositions, and it has been part of the Slovenian Philharmonic since 1998. The Slovenian Philharmonic Choir is frequently involved in recording projects. Its substantial discography numbers more than 80 compact discs in the collections *Musica sacra Slovenica* and *Slovenska zborovska glasba*, presenting an anthological selection of Slovenian choral music, both sacred and secular. In 2016, the Slovenian Philharmonic Choir was accepted as a member of the Tenso Network Europe.





## PETRA GRASSI

Petra Grassi (1988) je z odliko in pohvalo magistrirala iz zborovskega dirigiranja na Konservatoriju v Trentu v razredu Lorenza Donatija ter z odliko diplomirala iz klavirja in glasbene pedagogike na Konservatoriju v Trstu, kjer je študirala tudi kompozicijo. Na slovenski in svetovni zemljevid zborovskih dirigentov so jo v kratkem obdobju postavile tri pomembne uvrstitev: zmaga na 1. državnem tekmovanju za slovenske zborovodje Zvok mojih rok (Ljubljana, 2016), zmaga in nagrada za najmlajšega finalista na italijanskem državnem tekmovanju za zborovske dirigente Le mani in suono (Arezzo, 2015) ter tretje mesto in nagrada publike na Mednarodnem tekmovanju za mlade zborovske dirigente Europa Cantat (Torino, 2015). Z Dekliškim zborom Kraški slavček in Vokalno skupino Vikra je osvojila več prvih mest (Arezzo, Bad Ischl, Olomouc, Benetke, Vittorio Veneto, Milan). Izbrana je bila za dirigentko novonastalega Mladinskega zbora dežele Furlanije - Julisce krajine in je od letosnjega pomladja stalna dirigentka Komornega zbora DEKOR iz Ljubljane. Udeležila se je mojstrskih tečajev s priznanimi dirigenti, kot so Gary Graden, Nicole Corti, Javier Busto, Bruno Boterf, Bo Holten in Georg Grun, ter bila izbrana za mojstrski tečaj združenja TENSO s profesionalnim Estonškim komornim zborom pod mentorstvom Daniela Reussa. Vodila je več

zborovskih delavnic v Sloveniji in Italiji, vodila je tečaj dirigiranja v organizaciji JSKD in poleti 2018 delavnico za ženske zbole na znamenitem festivalu Europa Cantat v Tallinu. Je članica domačih in tujih zborovskih žirij. Poučuje na Glasbeni matici Marij Kogoj v Trstu.

## PETRA GRASSI

Petra Grassi was born in Trieste (Italy) as a member of the Slovenian minority. She graduated in piano and music pedagogy at the Academy of Music in Trieste. She obtained her master's degree summa cum laude in choral conducting at the Academy of music of Trento with Lorenzo Donati. She is a member of the group of young conductors of Tenso, the european network of professional chambers choirs.

In November 2016 Petra won the 1<sup>st</sup> prize at the National competition for choral conductors "Zvok moji rok" in Ljubljana (Slo). Moreover, in February 2015, she won 1<sup>st</sup> prize at the National Choral Conducting Competition "Le mani in suono" in Arezzo (IT) and was a recipient of a special prize being the youngest conductor in the final round. At the International competition for young choral conductors in Torino 2015 she won the 3<sup>rd</sup> prize and earned the prize for the best conductor according to the audience choice. She was invited to be



the conductor of the Friuli Venezia Giulia youth choir - a project by Uscl, the regional choral federation.

As the chief conductor of the Dekor chamber choir from Ljubljana she led the group to absolute 1<sup>st</sup> prize at the national choral competition Naša pesem in Maribor (Slo) and being acknowledged as the best conductor of the competition.

As the artistic leader of different groups in Italy she won 1<sup>st</sup> national and international awards at choral competitions. She is invited as guest professor at Italian Conservatories and gives workshops at choral festivals and teaches choral conducting in Italy and Slovenia (JSKD Nova Gorica, JSKD, Celje, Ancona, Aosta, Fermo, Salerno...). She is invited to be a jury member in several national and international choral competition. She received the "Gold sign" from JSKD Republic of Slovenia (Public found for cultural activities).

**Mešani mladinski  
pevski zbor Emil  
Komel /  
Mixed Youth Choir  
Emil Komel**

Dirigent / Conductor:  
David Bandelj

**Ponedeljek / Monday  
10. 6. 2019, 20.00**

Dvorana sv. Frančiška, Koper /  
St. Francis Hall, Koper

Orazio Tigrini (1550-1593)

**CANTAI UN TEMPO E SE FU**

**DOLCE IL CANTO**

(Adelbert von Chamisso)

Joseph Gabriel Rheinberger  
(1839-1901)

**ANIMA NOSTRA OP. 133**

Pietro Ferrario (1967-)

**UBI CARITAS**

(Pavlin Oglejski /  
Paulinus II of Aquileia)

Iacobus Gallus (1550-1591)

**ALLELUIA. CANTATE DOMINO**

**CANTICUM NOVUM**

OM II/XXXIV

Franco Dominutti (1947-)

**REQUIEM AETERNAM**

introitus

Ubald Vrabec (1905-1992)

**KRESNO JUTRO**

Cvetko Golar

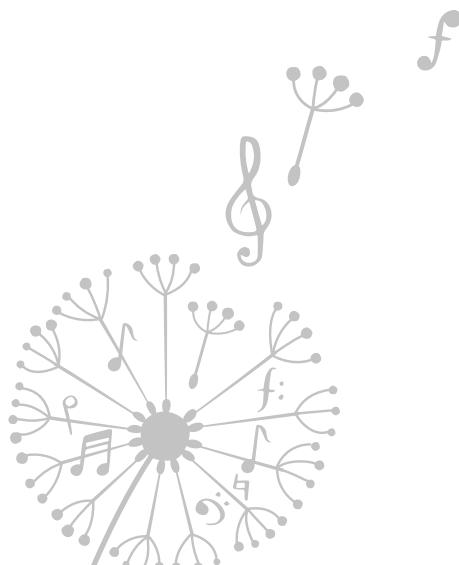
Pavle Merku (1927-2014)

**REQUIEM**

iz Requiema pro felici mei transitu /  
from Requiem pro felici mei transitu

**LA FENICE**

iz Breviaria / from Brevario  
(Arnaldo Bressan)



Claudio Monteverdi (1567-1643)

Andrej Makor (1987-)

Felix Mendelssohn (1809-1847)

Patrick Quaggiato (1983-)  
(Luka Paljk)

### **CAVALLI**

iz Breviaria / from Brevario  
(Arnaldo Bressan)

### **DAROVANJE**

iz Maše o božjem usmiljenju /  
from the Mass of God's Mercy  
Ps. 16, 5-7

### **IL RE È NUDO**

iz Breviaria / from Brevario  
(Arnaldo Bressan)

### **SANCTUS**

### **AGNUS DEI**

Agnus dei iz Requiema  
pro felici mei transitu /  
Agnus dei from Requiem  
pro felici mei transitu

### **CANTATE DOMINO**

Ps. 96 in 98

### **O MAGNUM MYSTERIUM**

responzorij

### **JAUCHZET DEM HERRN ALLE WELT**

Ps. 100

### **SVOBODA V SNU**



## MEŠANI MLADINSKI PEVSKI ZBOR EMIL KOMEL

Mešani mladinski zbor Emil Komel združuje mlade pevce iz širokega radija italijanske Goriške, od Brd do Krasa, Devina, Ogleja in Slovenije ter predstavlja najstarejšo skupino v okviru zborovskega pedagoškega procesa na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel (Gorica, Italija), v katerem se je zborovska piramida občutno razširila in šteje približno osemdeset otrok in mladih od 7. do 22. leta ter deluje na treh nivojih: otroškem, mladinskem in mešanem mladinskem. Zbor Emil Komel je začel s svojim delovanjem leta 2008, še kot otroški zbor pod vodstvom Damijane Čevdek, in dosegel pomembne rezultate na lokalnem in državnem nivoju. Vodstvo zbora je leta 2013 prevzel zborovodja David Bandelj.

Od tedaj se zbor redno udeležuje različnih nacionalnih in mednarodnih tekmovanj in je bil vsakič med nagrajenci. Med zadnjimi uspehi velja omeniti zmago na italijanskem državnem tekmovanju v Arezzu novembra 2018 v kategoriji mešanih zborov. Izvedel je že nekaj novitet slovenskih skladateljev in nastopal v raznih koncertnih sezona, tudi ob spremljavi orkestra. Udeležil se je delavnic z mednarodno prizanimi zborovodji in vokalisti (Stephen Connolly, Stojan Kuret, Petra Grassi, Barbara Tanze, Barbara Kovačič), z zborom pa stalno sodeluje sopranistka Nina

Kompare Volasko kot specialistka za vokalno tehniko. Zbor program redno snema in je izdal že nekaj zgoščenk, zadnjo novembra 2018 s posnetki iz preteklih sezont, ki ustvarjajo zanimiv prehod iz mladinske v odraslo zborovsko barvo in vokalnost.

## MIXED YOUTH CHOIR EMIL KOMEL

The Mixed Youth Choir Emil Komel gathers young singers of the wide area of the Gorizia province, from the Collio to the Karst, from Duino to Aquileia and Slovenia. It represents the oldest group within the choir educational process of the Slovene Centre for Music Education Emil Komel (Gorizia, Italy), in which the choir pyramid has expanded considerably and comprises today around eighty children and youngsters aged from 7 to 22. There are three levels of choirs in the Centre: a children's choir, a youth choir and a mixed youth choir. The Emil Komel choir was founded in 2008 as a children's choir conducted by Damijana Čevdek. It achieved significant results at the local and national levels. In 2013, the leadership passed on to the conductor David Bandelj.

Since then, the choir has been regularly participating to different national and international competitions and has always achieved the highest awards. Among the

last achievements, there is the first place in the category of mixed choirs at the Italian national competition in Arezzo in November 2018.

The choir has performed a number of new compositions of Slovene composers and it has been part of several seasonal programmes, sometimes also accompanied by an orchestra. It has taken part in workshops with internationally renowned conductors and vocalists (Stephen Connolly, Stojan Kuret, Petra Grassi, Barbara Tanze, Barbara Kovačič) and it regularly works with the soprano Nina Kompare Volasko, a specialist in vocal technique. The choir also regularly records music and has published several CDs, the last one in 2018 with the recordings of the previous seasons, which offer an interesting insight into the passage from a youthful to an adult choir sound.



## DAVID BANDELJ

David Bandelj je študiral klavir in violo na Slovenskem centru za glasbeno vzgojo Emil Komel v italijanski Gorici. Ob študiju primerjalne književnosti in literarne teorije, iz katere je diplomiral in kasneje doktoriral na ljubljanski univerzi, se je glasbeno usmeril v zborovsko diriganje in študiral ter se izpopolnjeval pri različnih dirigentih: Hilariju Lavrenčiču, Walterju Lo Nigru, Stojanu Kuretu, Wernerju Pfaffu, Marcusu Detterbecku ter Ambrožu Čopiju. V vokalni tehnički se je izpopolnjeval najprej s Franko Žgavec, nato z Nino Kompare Volasko in vokalno skupino Voces8. Vodil je različne zvore, od leta 2013 je vključen v zborovski proces zborov Emil Komel. Kot pevec je sodeloval in občasno še sodeluje v različnih stalnih in priložnostnih zasedbah, ki jih vodijo različni slovenski in tuji dirigenti (Stojan Kuret, Fabio Pettarin, Matjaž Šček, Lučka Kralj Jerman, Georg Gruen), kot zborovodja pa je del strokovnega vodstva Tabora mladih pevcev Primorske. Raziskovalno se posveča goriškemu skladatelju Stanku Jericiju, čigar zbrano delo je uredil z Ivanom Florjancem, poleg tega pa je profesor slovenskega jezika in književnosti na šolah s slovenskim učnim jezikom v Gorici ter deluje kot pesnik.

## DAVID BANDELJ

David Bandelj studied the piano and viola at the Slovene Centre for Music Education Emil Komel in Gorizia (Italy). While studying for his degree and later also for his PhD in comparative literature and literary theory at the University of Ljubljana, he also devoted himself to choir conducting and studied with a number of renowned conductors: Hilarij Lavrenčič, Walter Lo Nigro, Stojan Kuret, Werner Pfaff, Marcus Detterbeck and Ambrož Čop. His vocal technique teachers were Franka Žgavec and Nina Kompare Volasko, as well as the Voces8 vocal group. He has led several choirs: since 2013 he has been part of the team working with the choirs of the Emil Komel Centre. As a singer, he has cooperated and still cooperates with different permanent and occasional ensembles led by various Slovene and international conductors (Stojan Kuret, Fabio Pettarin, Matjaž Šček, Lučka Kralj Jerman, Georg Gruen), while as a conductor he is a member of the professional committee of the Tabor mladih pevcev Primorske (Young Singers of the Primorska Camp). His research interests include the composer Stanko Jericijo from the Goriška region, whose collected works he has edited together with Ivan Florjanc. He also teaches Slovene language and literature in Slovene schools in Gorizia and writes poetry.



**Mojstrski tečaj s  
Stojanom Kuretom za  
zborovske dirigente /  
Masterclass with  
Stojan Kuret  
for choir conductors**

**Sobota in nedelja /  
Saturday and Sunday  
8.-9. 6. 2019**

Velika dvorana Glasbene šole  
Koper /  
Great Hall of the Koper Music  
School

**Nedelja / Sunday  
9. 6. 2019, 20.00**

Dvorana sv. Frančiška, Koper /  
St. Francis Hall, Koper

**Sobota,  
8. junij 2019**

9:30-13:00 delo z zborom (60 min/kandidata)	9:30-13:00 work with choir (60 min/candidate)
13:00-14:30 odmor	13:00-14:30 break
14:30-17:30 delo z zborom (60 min/kandidata)	14:30-17:30 work with choir (60 min/candidate)

**Nedelja,  
9. junij 2019**

9:30-13:00 delo z zborom (30 min/kandidata)	9:30-13:00 work with choir (30 min/candidate)
13:30-15:00 odmor	13:30-15:00 break
15:00-17:00 delo z zborom (20 min/kandidata)	15:00-17:00 work with choir (20 min/candidate)
17:00-19:00 odmor	17:00-19:00 break
19:00-20:00 akustična vaja (10 min/kandidata)	19:00-20:00 acoustic rehearsal (10 min/candidate)

**20:00 KONCERT  
Mešani pevski zbor  
Obala Koper**

in aktivni udeleženci mojstrskega  
tečaja za zborovske dirigente  
s Stojanom Kuretom

**20:00 CONCERT  
Mixed Choir  
Obala Koper**

and the active participants of the  
masterclass for choir conductors  
with Stojan Kuret



## STOJAN KURET

Stojan Kuret, rojen v Trstu, je diplomiral na ljubljanski Akademiji za glasbo, smer dirigiranje, in zaključil študij klavirja na Konservatoriju Giuseppe Tartini v Trstu, kjer od leta 1983 predava kot profesor. Kot gostujoči dirigent je uspešno sodeloval z različnimi orkestri. Že med študijem je ustanovil Mladinski pevski zbor Glasbene matice Trst, nato vodil dekliški in mešani zbor ter ponovno ustanovil zbor Jacobus Gallus. Bil je deset let umetniški vodja in dirigent APZ Tone Tomšič v Ljubljani. Z njim in z Vokalno akademijo Ljubljana je dosegel zavidljive mednarodne umetniške uspehe. Leta 1984 je za izjemne dosežke na zborovskem področju prejel Gallusovo plaketo. Leta 2011 je v Arezzu za uspešno in ustvarjalno delo z Vokalno akademijo Ljubljana prejel prestižno nagrado Guidoneum award 2011. V letu 2012 je bil prejemnik nagrade Prešernovega sklada, lani pa zlate plakete JSKD za življenjsko delo. Kot predavatelj sodeluje na zborovskih seminarjih in simpozijih doma in v tujini (gostujoči profesor na Akademijah za glasbo v Budimpešti in Rigi) in je reden član žirij na najpomembnejših mednarodnih tekmovanjih.

## STOJAN KURET

Stojan Kuret was born in Trieste. He acquired a degree in conducting at the Academy of Music in Ljubljana and graduated in piano at the Conservatory of Music in Trieste, where he has been teaching since 1983. As a guest conductor, he has worked with several orchestras. During his university years, he founded the Youth Choir of the Glasbena Matica in Trieste, after that he conducted a girls choir and mixed choir and he revived the Jacobus Gallus choir. For ten years he was the artistic director and conductor of the APZ Tone Tomšič choir from Ljubljana. With this ensemble and with the Vokalna Akademija Ljubljana male choir, he won numerous important international awards. In 1984, he was bestowed the Gallus plate for his exceptional achievements in the field of choral singing. In 2011, in Arezzo, he was presented the prestigious Guidoneum award 2011 for his successful and creative work with Vokalna Akademija Ljubljana. In 2012, he received the Prešeren Fund Award, and last year he was awarded the gold plaque for his lifetime achievements by the JSKD (Public Fund for Cultural Activities). He holds lectures, seminars and conferences both in Slovenia and abroad (e.g. guest professor at the Academy of Music in Budapest and in Riga) and he is regularly a member of the juries at the most important international competitions.



**Mešani pevski zbor  
Obala Koper /  
Mixed Choir  
Obala Koper**

Dirigirajo: aktivni udeleženci  
mojstrskega tečaja /  
Conducted by: the active  
participants to the masterclass

**Nedelja / Sunday  
9. 6. 2019, 20.00**

Dvorana sv. Frančiška, Koper /  
St. Francis Hall, Koper

Thomas Tallis (1505-1585) **IF YE LOVE ME**

Tomás Luis de Victoria (1548-1611) **O MAGNUM MYSTERIUM**

Josef Rheinberger (1839-1901) **ABENDLIED**

Damijan Močnik (1967-) **CHRISTUS EST NATUS**

Andrej Makor (1987-) **O LUX BEATA TRINITAS**

Karol Pahor (1896-1974)  
(Ivan Cankar) **OČE NAŠ HLAPCA JERNEJA**



Benjamin Ipavec (1829-1908) **EJ, TEDAJ**  
(Utva - Ljudmila Prunk)

Anton Lajovic (1878-1960) **LAN**  
(Dragutin M. Domjanič)

Zorko Prelovec (1887-1939) **ŽENKA MI V GOSTE GRE**  
(idrijska ljudska /  
folk song from Idrija)

Ubald Vrabec (1905-1992) **POLKA JE UKAZANA**  
(slovenska ljudska /  
Slovenian folk song)

Javier Busto (1949-) **SAGASTIPEAN**  
(Inazio Mujika)

Samo Vovk (1989-) **TA NA SOLBICI**  
(Samo Vovk, Barbara Grahov)

## **Aktivni udeleženci mojstrskega tečaja / the active participants to the masterclass**



**Petra Jerič**

**Barbara Barać**

**Žiga Kert**



**Meta Praček**



**Eva Jelenc Drozg**



**Helena Buhvald**



## MEŠANI PEVSKI ZBOR OBALA KOPER

Mešani pevski zbor Obala Koper združuje primorske pevke in pevce že od leta 1977. Skoraj 400 članov se je v tem času sprehodilo skozi vrste zbora Obala, s skupnim muziciranjem in ob poustvarjanju širokega zborovskega repertoarja različnih obdobjij in skladateljev pa posegajo po najvišjih uvrstitvah na domačih, mednarodnih in tujih pevskih tekmovanjih. Primorska odprtost ohranja začetno energijo in zanos zpora, ki jim jo je vdahnil ustavonitelj in častni član društva ter prvi umetniški vodja Mirko Slosar – zbor je vodil kar 13 let. Njegovo delo so nadaljevali Walter Lo Nigro, Ambrož Čopi, Maja Cilenšek, Sebastjan Vrhovnik, od septembra 2017 pa zbor vodi uveljavljeni skladatelj Andrej Makor. Zbor se posveča ohranjanju visoke kakovosti zborovskega petja in širjenju zborovske kulture tudi z organizacijo Mednarodnega zborovskega festivala Koper, ki obogati kulturni prostor slovenske Istre vsaki dve leti. Že 12-krat je Obala osvojila zlato plaketo na državnem zborovskem tekmovanju »Naša pesem«, pestra je tudi zbirka najvišjih uvrstitev iz tujine, med katerimi velja omeniti italijanski »Seghizzi« leta 2011, nizozemski »Tonen« 2006, nemško tekmovanje v Miltenbergu leta 2010, špansko Torreviejo iz leta 2013, Zlatno vilo iz BiH leta 2014, hrvaško prvo mesto iz Splita 2015 in letošnji

Grand Prix iz italijanskega tekmovanja CorAmare 2019. Zbor Obala sooblikuje številne protokolarne občinske prireditve in državne slovesnosti, sodeluje z drugimi zbori in orkestri ter z naročili novitet aktivno vzpodbuja ustvarjanje slovenskih skladateljev. Na pragu 40. obletnice je zbor izdal dvojno zgoščenko z naslovom Sledi ... ki povzema delovanje zpora pod vodstvom Sebastjana Vrhovnika.

## MIXED CHOIR OBALA KOPER

The Mixed Choir Obala Koper unites singers from the Slovene Primorska region since 1977. Almost 400 singers have been part of the choir through the years, and together, they have interpreted a wide repertoire of choral compositions from different periods and by numerous authors, with which they have achieved the highest prizes at national and international vocal competitions. The Mediterranean character of the singers is visible in the energy and enthusiasm of the choir, which was inspired by the founding conductor and honorary member Mirko Slosar, who led the choir for 13 years. His work was continued by Walter Lo Nigro, Ambrož Čopi, Maja Cilenšek, Sebastjan Vrhovnik, and since September 2017, by the renowned composer Andrej Makor. Additionally, the choir devotes it-

self to fostering high quality choral singing and to spreading the culture of choirs with the organization of the International Choir Festival Koper, which enriches the cultural landscape of Slovene Istria every two years. Obala has won twelve gold plates at the national choral competition Naša pesem in Maribor, and an impressive number of prizes abroad, among which, for instance, the Tonen 2000 competition in the Netherlands in 2006, the German competition in Miltenberg in 2010, the Italian Seghizzi competition in 2011, the habaneras competition in Torrevieja in 2013, the Zlata vila in Bosnia and Herzegovina in 2014, the Croatian competition in Split in 2015, and the Grand Prix at the Italian competition CorAmare 2019. Obala often performs at official municipality and state events, cooperates with other choirs and orchestras and also stimulates the production of music by commissioning new compositions. At the eve of its 40<sup>th</sup> anniversary, the choir published a double CD with the title Sledi ... (Traces ...), which summarizes its activity under the leadership of Sebastjan Vrhovnik.



## ANDREJ MAKOR

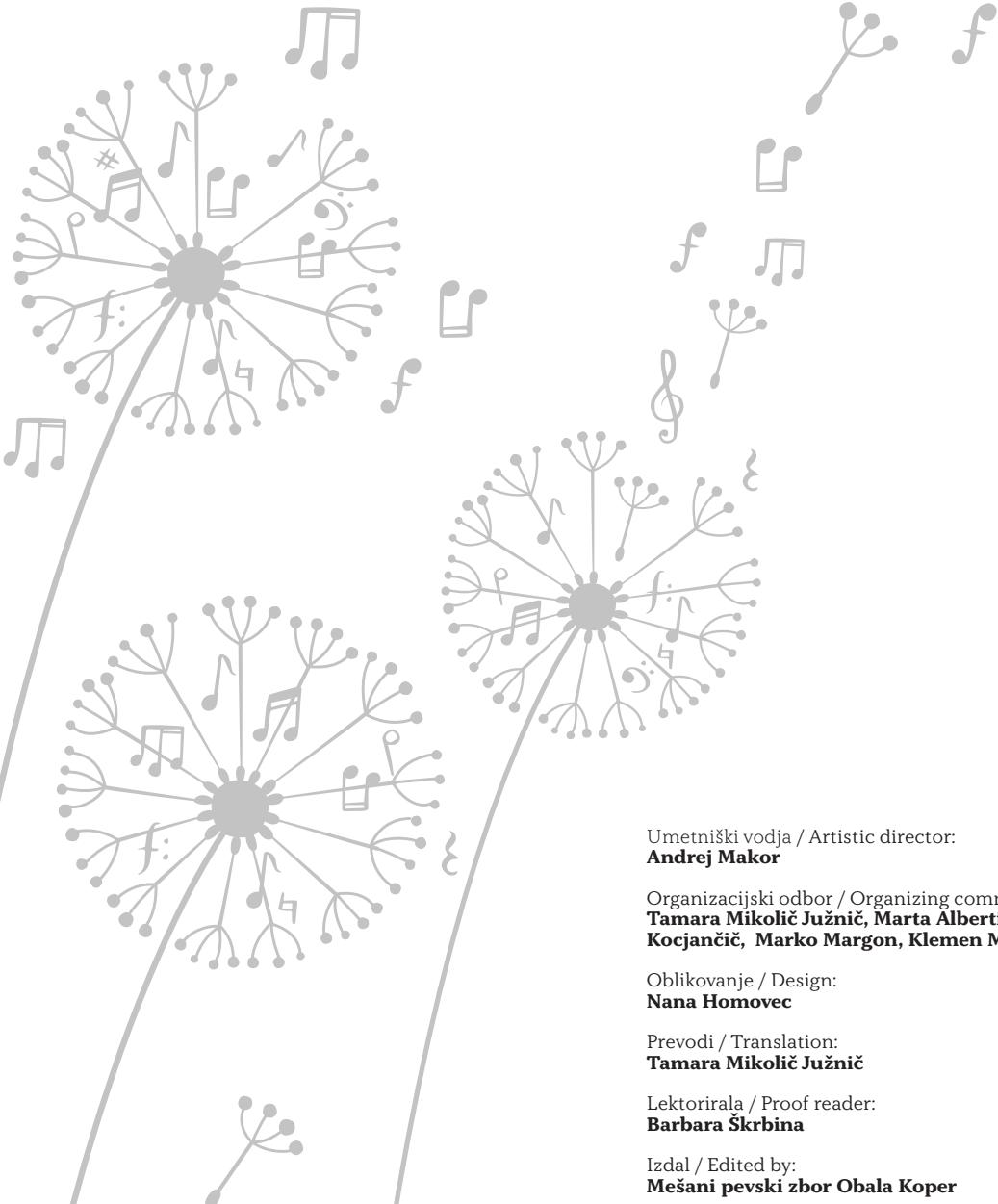
Andrej Makor je po študiju glasbe v Kopru na Akademiji za glasbo v Ljubljani diplomiral iz glasbene pedagogike, kompozicije in solopetja. Magistrski študij iz kompozicije je zaključil z odliko na konzervatoriju za glasbo v Padovi. Je tudi prejemnik študentske Prešernove nagrade za skladateljski opus. Kot solopevec se je potrdil na tekmovanjih in nastopal na recitalih ter v več opernih vlogah. Je zmagovalc številnih skladateljskih natečajev tako doma kot tudi v tujini in prejemnik več pomembnih priznanj in nagrad. Redno sodeluje z izbranimi slovenskimi in vidnejšimi tujimi zbori (BBC Singers, Vancouver Chamber Choir, BYU Singers, Salt Lake Vocal Artists, Neuer Chor Berlin in drugi), komornimi glasbeniki, pihalnimi in simfoničnimi orkestri. Njegove skladbe izvajajo številni slovenski zbori na koncertih, festivalih in tekmovanjih v Sloveniji in tujini ter zbori širom Evrope, Amerike, Kanade, Južne Afrike in Azije. Njegova dela so izdale založbe, kot so Astrum, Carus - Verlag, Schott in Nomos. Leta 2017 je Andrej Makor poleg vodenja Mešanega pevskega zbora Obala Koper prevzel še Moški pevski zbor Srečko Kosovel in v 2018 tudi Mladinski zbor Gimnazije Koper. Poleg skladateljskega in zborovodskega udejstvovanja poučuje solopetje na Glasbeni šoli v Izoli ter izvaja vokalne seminarje za pevske zasedbe širom po Sloveniji.

## ANDREJ MAKOR

Andrej Makor started studying music in Koper and continued at the Academy of Music in Ljubljana, where he graduated in music teaching, solo singing and music composition. He obtained his master's degree, graduating summa cum laude in music composition at the Conservatory of music Cesare Pollini in Padua (Italy). His early compositions brought him the student Prešeren prize in 2015. As a solo singer, he won several awards at competitions and performed at recitals and he has been cast for various opera roles. As a composer, he won a number of prizes and received recognition both in Slovenia and abroad. He regularly cooperates with selected Slovene choirs and famous international ensembles (BBC Singers, Vancouver Chamber Choir, BYU Singers, Salt Lake Vocal Artists, Neuer Chor Berlin and others), chamber musicians, brass and symphonic orchestras. His compositions are performed by various Slovene choirs at concerts, festivals and competitions both in Slovenia and abroad, and by foreign choirs in Europe, the USA, Canada, South Africa and Asia. Makor's works have been published by Astrum, Carus - Verlag, Schott and Nomos. In 2017, he became the conductor of the Mixed Choir Obala and the Male Choir Srečko Kosovel, while in 2018, he also

became the leader of the Youth Choir of the Gimnazija Koper secondary school. Apart from composing and choir conducting, he also teaches solo singing at the Izola Music School and holds seminars on vocal technique for ensembles all around Slovenia.





Umetniški vodja / Artistic director:  
**Andrej Makor**

Organizacijski odbor / Organizing committee:  
**Tamara Mikolič Južnič, Marta Alberti, Metka Ivančič, Martina Kocjančič, Marko Margon, Klemen Miklavčič, Rok Munih**

Oblikovanje / Design:  
**Nana Homovec**

Prevodi / Translation:  
**Tamara Mikolič Južnič**

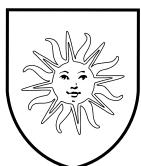
Lektorirala / Proof reader:  
**Barbara Škrbina**

Izdal / Edited by:  
**Mešani pevski zbor Obala Koper**

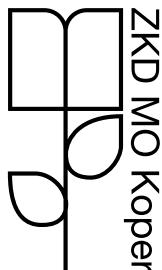
Naklada / Impression:  
**200**

Koper, junij 2019 / Koper, June 2019

## **13. Mednarodni zborovski festival Koper so omogočili:** Sponsors of the 13<sup>th</sup> International Choir Festival Koper:



MESTNA OBČINA KOPER  
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA



**Aleš Bržan,  
župan MOK**

Častni pokrovitelj 13. Mednarodnega  
zborovskega festivala Koper

Honorary Sponsor of the 13<sup>th</sup>  
International Choir Festival of Koper



**SKLAD Živeti s  
pristaniščem**  
**LUKA KOPER, d. d.**